

**Совет Безопасности**

Шестьдесят третий год

*Предварительный отчет***6007**-е заседание

Четверг, 30 октября 2008 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Чжан Есуй (Китай)

Бельгия	г-н Белль
Буркина-Фасо	г-н Кудугу
Коста-Рика	г-н Бальестеро
Хорватия	г-н Юрица
Франция	г-н Лакруа
Индонезия	г-н Наталегава
Италия	г-н Терци ди-Сант'Агата
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Панама	г-н Суэскуп
Российская Федерация	г-н Долгов
Южная Африка	г-н Лахер
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Бэйли
Соединенные Штаты Америки	г-н Вулфф
Вьетнам	г-н Ле Лыонг Минь

Повестка дня

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи

Председатель (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению своего ежегодного доклада Генеральной Ассамблеи за период с 1 августа 2007 года по 31 июля 2008 года.

На рассмотрении членов Совета находится проект доклада. Введение к проекту доклада подготовлено делегацией Вьетнама, исполнявшей функции Председателя Совета в июле 2008 года, при участии других членов Совета и предыдущих членов Совета. Основной текст доклада подготовлен Секретариатом. Я хотел бы поблагодарить делегацию Вьетнама и Секретариат за подготовку соответствующих разделов доклада.

Я хотел бы отметить, что формат данного проекта доклада, представленного сегодня на наше рассмотрение, соответствует положениям, изложенным в записках Председателя от 19 июля 2006 года (S/2006/507) и от 19 декабря 2007 года (S/2007/749).

Сейчас я предоставляю слово представителю Вьетнама как главе делегации, ответственной за подготовку введения к ежегодному докладу за этот год.

Г-н Ле Лонг Минь (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Как известно Вам, г-н Председатель, и другим членам Совета, Генеральная Ассамблея будет обсуждать ежегодный доклад Совета Безопасности в начале ноября. Поэтому важно заранее представить доклад Совета, чтобы дать членам Организации Объединенных Наций достаточно времени на его изучение. Я благодарю Вас за своевременный созыв этого заседания.

Как Председателю Совета в июле 2008 года Вьетнаму было поручено подготовить введение к ежегодному докладу Совета Генеральной Ассамблеи за 2008 год. В проекте доклада охватывается работа Совета за период с 1 августа 2007 года по 31 июля 2008 года. В подготовленной нами вводной части доклада содержится аналитическая информация о ходе рассмотрения Советом широкого круга вопросов в течение очередного года интенсивной

работы, а также отражены достижения Совета и упомянуты ситуации и обстоятельства, в которых ему не удалось принять решение. По каждому случаю мы стремились изложить общее мнение членов Совета.

Что касается развития событий вокруг конфликтов и споров в Африке, Азии, Европе, на Ближнем Востоке и на Балканах, то во введении подробно рассказывается о проводившихся Секретариатом регулярных брифингах, заявлениях представителей заинтересованных стран и/или сторон, взаимодействии со странами, предоставляющими войска, и последующих обсуждениях и действиях Совета в порядке реагирования на рассматриваемые ситуации.

Значительная часть доклада посвящена общим вопросам — таким, как терроризм, нераспространение оружия массового уничтожения, защита мирных граждан в условиях вооруженного конфликта, дети и вооруженные конфликты, женщины и мир и безопасность, а также работе вспомогательных органов Совета, в частности комитетов по санкциям, Рабочей группы по документации и Рабочей группы по операциям по поддержанию мира. Также в надлежащих случаях было уделено внимание координации и сотрудничеству с другими основными органами системы Организации Объединенных Наций, а также отмечена возрастающая роль региональных и субрегиональных организаций.

В течение последних нескольких лет из-за сложного и многоаспектного характера международной обстановки деятельность Организации Объединенных Наций по предотвращению конфликтов, посредничеству в их урегулировании и разрешению конфликтов, поддержанию мира и миростроительству становится все более востребованной. На этом фоне Совет Безопасности столкнулся с тем, что его обязанности в деле выполнения его благородной миссии по поддержанию мира и безопасности все более усложняются.

Для того чтобы более четко отражать возросшую роль и все более активную работу Совета в сложных условиях, необходимо продолжать повышать качество его ежегодного доклада Генеральной Ассамблеи по всем соответствующим аспектам. Мы считаем, что такие постепенные улучшения могут способствовать не только более глубокому пониманию положения дел со стороны широкого круга

членов Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон и увеличению их вклада в работу Совета, но и повышению авторитета Совета и эффективности выполнения им своего мандата.

В этих целях моя делегация считает возможным проводить июльские консультации Председателя не только с членами Совета, но и с другими государствами — членами Организации Объединенных Наций для определения содержания и завершения ежегодного доклада.

Исходя именно из этого понимания, а также руководствуясь стремлением внести свой вклад в повышение открытости, транспарентности и эффективности работы Совета, с тем чтобы он мог лучше выполнять свою важную и благородную задачу поддержания международного мира и безопасности, в самом конце нашего председательствования мы провели неофициальную встречу для того, чтобы проинформировать членов Организации Объединенных Наций о ходе подготовки ежегодного доклада и заслушать их мнения и предложения, что помогло сделать проект доклада, представленный сегодня на рассмотрение членов Совета, более аналитическим, сбалансированным и содержательным. В порядке выражения признательности за их ценный вклад и с целью дальнейшего повышения качества ежегодных докладов Совета, представляемых Генеральной Ассамблее, я хотел бы предложить тем делегациям, которые будут в будущем председательствовать в Совете в июле месяце, использовать этот опыт.

В процессе подготовки данного проекта доклада наша делегация опиралась не только на эффективное содействие, но и на ценную поддержку и помощь со стороны всех нынешних и бывших членов Совета, а также Секретариата. Их предложения вошли в данный доклад или нашли отражение в нем. От имени моей делегации, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить им нашу самую искреннюю признательность и благодарность.

Председатель (говорит по-китайски): В моем списке больше нет ораторов. Насколько я понимаю, Совет готов приступить к утверждению своего ежегодного доклада.

Могу ли я считать, что Совет утверждает данный проект доклада?

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Это решение будет отражено в записке Председателя Совета Безопасности, которая будет издана в качестве документа S/2008/678.

На этом Совет Безопасности завершает рассмотрение данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.